

簡氏事務所

Con Agencies

107 A. E. Pender St.
Vancouver, B. C.

電話辦事處 MA 1724 住宅 PA 3084

- ①保險部：經理男女老幼定期長期壽險，人壽保險，無不周到，如蒙惠顧，不須用醫生驗身，兼代辦火險，汽車，盜竊，財產等保險，全卑詩省各埠華僑，歡迎隨時惠顧，來教必妥。
- ②移民部：代理新舊華僑申請入籍，及移民事務，申請費，及加國護照。
- ③會計部：代理各大小商號簿記，代填報工入失業保險印花，買賣稅，入息稅，代收租項。
- ④旅行部：代辦接洽，來往各埠，安置住宿，代定機票，船票，前往世界各地大商埠。
- ⑤運輸部：經理各商號搬運貨物，搬運傢俱行李。
- ⑥代理清潔耐火，輕便木機。

行藥濟長

LAUNG CHAI CO.

432 Columbia Ave. Tel. MA 5983

Vancouver 4, B. C. Canada

(專) 各江藥材 名家丸散
(營) 配製丸 工作精良
營業時間：每日由上午十時
至下午十時
諸君光顧 無任歡迎
司理劉社鍊

BING WONG

Percy H. Allman Ltd.

Real Estate

2191 W. Broadway Vancouver 9, B. C.

Phones: Office BA. 3912 Res. CE. 0710

★雜貨生意出賣
▲請看：數學無欺，事實勝雄辯。
▲初期投資祇需三千六百元。
▲每年純利收獲四千二百餘元。
▲食宿免費，享用四間房一組。
▲位在商業繁榮，文物鼎盛之區。
▲舖租低廉，設備充實，尤其餘事。
▲應開諸君垂詢，請勿遲疑，快是幸。
奧文實業公司黃文炳謹啓

司公限有豐元

YUEN FONG CO. LTD.

電話 Pacific 2478

242 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

大帮唐山
去頭明蝦
源源抵步
長期供應

司公限有信國埠雲

Kuo'Sean Importers Co Ltd

87-89-91 E. Pender St

Vancouver 4, B. C.

Phone: PA. 6023

新到大宗
馮強樹膠廠出品
★生膠彈弓籃球鞋
有黑帆及藍帆二種
★生膠包邊運動鞋
有白帆黑帆藍帆三種

大公義學函謝

余馬聯婚捐款

雲華余培君之子馬聯。與馬非非君之女潘華小姐。於七月六日午後七時。在協和教會禮堂。舉行結婚典禮。即夕在余君大府。大開茶會。極爲熱鬧。翌日七時。余君大府。親友到者。至爲踴躍。賓主暢飲。尤所難得者。男女兩家。喜慶不忘義教。男家余培君。節約筵席。捐助大公義學經費十元。女家馬非非君。亦捐助大公義學經費十元。由大公義學財政主任馬義民。當衆接收。並致謝詞。即晚由馬義民君。交到該校校務處。當即發回收據與謝函。交馬義民君轉致余。馬兩君。查雲華各界僑胞。近年對於公益慈善事業。比往年倍爲熱心。即以喜慶等事而論。多能不忘教育。捐助資助。但對於唯一不收學費。完全義務教育之大公義學。如若忘記。便爲義善不盡之嫌矣。今余馬兩姓聯婚。男女兩家。皆捐款與大公義學。可謂能盡善善之道。爲真正之義舉。立喜慶不忘義教之新紀錄。誠可爲世範也。

加華裔回兵

加強組織

據「華埠新聞」英文月刊刊載稱。住於雲華之加拿大華裔回兵。約有一百多名。昨七月三日在雲華片打街東一八九號二樓。召開會議。該等回兵。擬加強團結。聯絡感情。將舉辦各種活動。凡華裔回兵。擬與同袍聯絡者。可通知高福宇等。或撥電話T A三五四零。

陳品乾嫁女誌慶

雲訊。本埠服裝製造業巨子陳品乾第七次陳秀珊女士。與僑商馮昌珠第七孫馮榮耀。昨四月四日在四十一街聖濟堂舉行結婚典禮。親友聞訊。紛紛致賀。到堂觀禮。坐無餘隙。熱鬧非常。同晚陳君假座紫金城酒家大排筵酒會。被邀親友五百餘人。嘉賓盈門。喜氣盈門。首由馮君早珠致詞。先請劉毓棠總領事致詞。後由陳君致詞。品乾先生。優。預卜一對新人百年好合。享受美滿姻緣。隨請全體起立向新娘敬酒一杯。其次請新親新媳向全體敬酒。禮成奏樂。在音樂聲中。由新親新媳領導跳舞。男女賓衆起而附和。衣裝交錯。樂聲震揚。賓主盡情歡樂。竟舞至深夜。始各提別言歸。堪稱盛極一時。

雲機場呈中央

建跑道停機場

雲華國際機場。現擬請加聯邦政府交通部。在機場建築兩條跑道。並以飛機之停放場。一九五八年預算。將有此等新工程。新跑道一千尺。因雲華機場。交通暢旺。云云。

無國籍之流氓

週末醉酒被捕

雲華。八日加拿大社電。無國籍之海員漢拿。昨星期六。因在公共場所醉酒。被警察拘捕。隨於午夜後。以十元保釋。今天將在警署開堂審問。他在警署所報之國籍爲「在海上」。

省公務員定期

七月十一罷工

雲華。八日加拿大社電。卑詩省政府。現經五日來與省公務員人員會商結果。公務員均堅持政府應接納彼等之要求。否則。公務員將舉行罷工。昨星期日。經八小時會議。卑詩省政府。僱傭公會。一致通過以上之議案。相信此次罷工。將爲加拿大歷史以來。首次之政府公務員罷工。該會並電卑詩省長馬丁。述明公務員方面。要求之條件。否則罷工。如至七月十二日。本星期五(太平洋岸標準時間)上午七時。未得滿意之答覆。開會時。百分之九十以上公務員。贊成罷工。

漁業罷工近況

今日魚濕工人投票

雲華。八日加拿大社電。昨星期日。卑詩省漁業公會報告罷工之漁民。已接納一九五七年之魚價。但自六月廿二日起。漁民罷工之風潮。仍待解決。因漁民與漁商。全賴海岸工人之糾紛之能否解決。因漁民方面。拒絕接納日前評定之魚價。而漁業公會方面。則接納該項魚價。工會中海岸上工作之漁業工人約二千。今日將投票。對罷工之意見云。

菲律賓領事館

慶祝國慶盛典

據「華埠新聞」英文月刊刊載稱。菲律賓駐雲華領事比斯拿夫。於昨四月四日星期日下午七時至十時。假座雲華美術院。舉行酒會。慶祝菲律賓獨立第十一週年國慶紀念。參加者。華人代表中。有中華民國駐雲華總領事劉毓棠。全加中華總商會常務委員文甫。及各僑界領袖多人。

雲埠靚女太少

廿一歲之多明度小姐來華治。

現參加任雲華選美之評判員。在雲華選美勝公園舉行之雲華華埠嘉年華小姐選美中。現只有五名小姐參加競選而已。

嚴防流行感冒

檢查來往輪船

雲華防疫當局官員。現嚴防遠東之流行感冒症。以免傳至雲華。據健康衛生局官員宣佈稱。現在遠東。如日本等一帶。流行感冒症。甚爲盛行。據雲華衛生官馬烈博士謂。現已嚴格檢查來往本埠之輪船。以免傳染。雲華日前有一自香港來者。曾懷疑染有該流行症。現已痊癒云。

百年大計 投資實業

十二組聯房柏文一座。內外完備。離唐人埠不遠。每組有兩睡房。客廳及廚房。現仍照舊租項。每月入息四百三十元。照現時租價可增至五百四十元。不需業主管理。價銀五萬九千元。兩間實業住宅。有土庫。位在輕工業區。佔地四十二尺。長一百二十尺。有後街。近唐人埠。價銀五萬九千元。生意興隆。在喜士定東二百號左右。全店新式裝修。一切工具齊備。店主西人因病出洋。價銀五萬九千元。

中國經理公司

簡林逸娟謹啓

地址：片打街二五六號
電話：MA 1722 MA 8105
夜間：HA 6900Y

新到
應市貨品

去頭凍蝦 大量紅豆
鮮肥鯉魚 發芽綠豆
鮮獅頭魚 雪白芝麻
各種鹹魚 花旗糯米
紅黃咸蛋 裹粽竹葉

行易貿瑞利華高雲

LEKIU IMPORTING CO. LTD.

Phones: MA 8105 MA 8950

256 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

司公限有資投昇日 司公限有 銀業 昇日

Sunrise Investments Ltd.

Sunrise Finance Co. Ltd.

110 Pender Street E. VANCOUVER, B. C.

Phone MUtual 3-5864, 3-5865, 3-5866

業務

股票公債買賣
價錢準確 辦理快捷
經紀費用 與別相同
交易大小 股票查閱
一律歡迎

專營借款
新舊客車貨車或
未充滿銀期者均
可借款利息便宜
手續簡單別項借
款歡迎詢問
總經理周育生啓

代理埠利多域
所務事昌同利

Lee Hong Chong

541 Fisgard St. Victoria, B. C.

Phone 3-5831

LANSDOWNE

蘭市當賽馬

三十九日
六月至八月五日
時間 平常日五點
十五分星期六及大
日子二時半

店旅大花蓮



ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B. C.

電話 PA. 9541

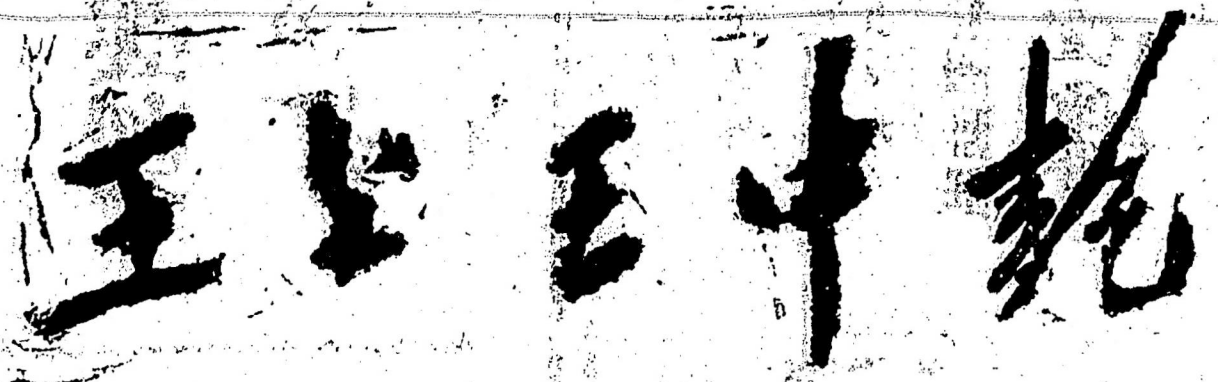
店旅滙老百



101 E. HASTINGS ST.

電話 PA. 3445

雲華秘書路餐館



B. C. Royal Cafe

61 E. Pender St. Vancouver, B. C.

Phone PA. 3953

(名馳遐邇 麵大牌招)

營本大點鳳